

Statement of the Japanese Government

November 3, 1938

By the august virtue of His Majesty, our naval and military forces have captured Canton and the three cities of Wuhan; and all the vital areas of China have thus fallen into our hands. The Kuomintang Government exists no longer except as a mere local regime. However, so long as it persists in its anti-Japanese and pro-communist policy, our country will not lay down its arms -- never until that regime is crushed.

What Japan seeks is the establishment of a new order which will insure the permanent stability of East Asia. In this lies the ultimate purpose of our present military campaign.

This new order has for its foundation a tripartite relationship of mutual aid and coordination between Japan, Manchoukuo and China in political, economic, cultural and other fields. Its object is to secure international justice, to perfect the joint defence against Communism, and to create a new culture and realize a close economic cohesion throughout East Asia. This indeed is the way to contribute toward the stabilization of East Asia and the progress of the world.

What Japan desires of China is that that country will share in the task of bringing about this new order in East Asia. She confidently expects that the people of China will fully comprehend her true intentions and that they will respond to the call of Japan for their cooperation. Even the participation of the Kuomintang Government would not be rejected, if, repudiating the policy which has guided it in the past and remolding its personnel, so as to translate its rebirth into fact, it were to come forward.

to join the establishment of the new order.

Japan is confident that other powers will on their part correctly appreciate her aims and policy and adapt their attitude to the new conditions prevailing in East Asia. For the cordiality hitherto manifested by the nations which are in sympathy with us, Japan wishes to express her profound gratitude.

The establishment of a new order in East Asia is in complete conformity with the very spirit in which the Empire was founded; to achieve such a task is the exalted responsibility with which our present generation is entrusted. It is, therefore, imperative to carry out all necessary internal reforms, and with full development of the aggregate national strength, material as well as moral, fulfill at all costs this duty incumbent upon our nation.

Such the Government declares to be the immutable policy and determination of Japan.

CERTIFICATE

Statement of Source and Authenticity

I, HAYASHI, Kaoru, Chief of the Archives Section,
Japanese Foreign Office, hereby certify that the document hereto
attached in English consisting of 2 pages and entitled "Statement
of the Japanese Government, November 3, 1938", is an exact and true
copy of an official document of the Japanese Foreign Office.

Certified at Tokyo, on this 9th day of April, 1947.

/s/ K. HAYASHI

Witness: K. URABE

Translation Certificate

I, William E. Clarke, of the Defense Language Branch,
hereby certify that the foregoing translation described in the
above certificate is, to the best of my knowledge and belief, a
correct translation and is as near as possible to the meaning of
the original document.

/s/ William E. Clarke

Tokyo, Japan
Date: 18 April 1947

支那事務司外務大臣總理

自余本處所外務大臣總理等處所著不使
為外付也。此日本政府所持之書以貢貿易
此帝國政府聲明一九三八年十一月三十日總理
書類「日本政府（外務省），保證條件公文書
正確二字眞實不虛偽」下證明入

昭和十二年四月九日 於東京

本處總理

右署名捺印、信令、函頭於商事より

同日於同有

立會人 總理總務部

八. 1

Defense Doc. / 184

No.2

三九帝國政大書明（一九三八年十一月二日）
 今大陛下、御懷教化、萬國瞻禮。軍心不
 輻東、盛慶三鎮。諸賢之不支那、重城之數是
 シタ。國家政府八說二地方、一統權。過半人參
 レヒ同政府二、主航日本。政事ノ國體不以限
 1、コナカ濃滅ノ見シマテ、韓國、斷シテ矛を收
 フトナシ帝國、聲譽不以折。東風永遠、安慶
 ヲ確保。入ヘ米新秩序、建設。在リ今次征
 軍、完極、目的並此。存入
 2、新秩序、建設。日滿支三國相構へ政
 治、經濟、文化等各般ニ亘リ互助連環、關係ヲ樹立スルヲ以テ復韓上ニ東亞ニ於ケル
 國際正義、確立、共同防共、達成。新文化
 ノ創造、經濟結合、實現。期スニヤリ
 是ニ實貢ニ東亞ヲ定シ世界、道徳。寄
 線不以ナリ
 帝國力支那ニ望ム所ハコ、東亞新秩序達
 設、任務ヲ今想セヨ。在リ帝國ハ支那
 國民が能ク、我力眞意ヲ理解シ以テ帝國
 ノ協力を應ヘクトク期待。固ヨリ國民政府
 ハ雖々從未、指導政策、一擲、ノ人的構成ヲ改
 整シ更生、信ヲ舉キ新秩序、建設。未參元
 於テ、歎天之ヲ恒否不比モ、ニアラス

年三

Defense Dec. 1/1874

帝國人民國事亦中國一國事也。故
云東事、外事皆中國事也。且此二事
就中明指德國從事，不論其事之多寡，
均以多上之也三十，四十。

性ヲ、東事放テ前半、以謀ハ、欲
國精神、溯源之。故前半以現代日本國
民謀也。後半是崇古也者也。十一、代日本國
帝國人民事、中國事放、故前半斷行、
于愈、國家能力、擴充國力、萬能ヲ解ニテ
斯業、達成ニ邁進セサル今カラス。
該二政府、帝國不滿方針、決意ヲ聲明ス。